1FICHE16DIALOGUEFAIREVACANCES2

|  |  |
| --- | --- |
| mår du bra? | ça va? |
| ja, jag mår bra, tack, och du? | oui, ça va bien, merci, et toi? |
| jag mår mycket bra | ça va très bien |
| har du haft ett bra lov? (en bra semester?) | tu as passé de bonnes vacances? |
| åh ja, jag har tillbringat ett suveränt lov! | ah oui, j’ai passé d’excellentes vacances! |
| vad har du gjort under din semester? (ditt lov) | qu’est-ce que tu as fait pendant tes vacances? |
| oj, många saker! | oh, beaucoup de choses! |
| har du gjort en resa? | tu as fait un voyage? |
| ja, jag har varit i Schweiz | oui, j’ai été en Suisse |
| är det ett vackert land? | c’est un beau pays? |
| det är strålande! det är mycket vackert och man äter bra där | c’est magnifique! c’est très joli et on y mange bien |
| och vad gjorde du i Schweiz? | et qu’est-ce que tu as fait en Suisse? |
| jag har gjort promenader i bergen | j’ai fait des promenades dans les montagnes |
| åh, har du gjort fotvandringar? | ah, tu as fait des randonnées pedestres? |
| ja, jag har gjort vackra promenader | oui, j’ai fait de belles balades |
| och vad mer? | et quoi encore? |
| jag har cyklat, jag har ridit och jag har simmat lite | j’ai fait du vélo, j’ai fait du cheval et j’ai nagé un peu |
| åh nämen, du har gjort många sportaktiviteter! | ah dis-donc; tu as fait beaucoup d’activités sportives! |
| ja, men jag har sovit också och jag har solat på stranden | oui, mais j’ai dormi aussi et j’ai bronzé à la plage |
| finns det hav i Schweiz? | il y a la mer en Suisse? |
| nej, men det finns suveräna sjöar | non, mais il y a des lacs superbes |
| hur länge stannade du? | tu es resté combien de temps? |
| jag stannade tre veckor där borta | je suis resté 3 semaines là-bas |
| och sedan, vad gjorde du? | et après, qu’est-ce que tu as fait? |
| efter, var jag i Oslo två dagar, jag vilade hemma hos mig, jag träffade mina kompisar, jag läste några böcker och du? | après, j’ai été à Oslo deux jours, je me suis reposé chez moi, j’ai vu mes amis, j’ai lu quelques livres et toi? |
| jag, jag har varit i Tunisien | moi, j’ai été en Tunisie |
| helt själv? | tout seul? |
| ne, jag var med min bror och min syster | non, j’étais avec mon frère et ma sœur |
| och vad gjorde ni i Tunisien? | qu’est-ce que vous avez fait en Tunisie? |
| vi besökte landet | on a visité le pays |
| har ni sportat? | vous avez fait du sport? |
| nej, vi gjorde en utflykt med buss för att se öknen | non, on a fait une excursion en car pour voir le désert |
| och badade ni i havet? | et vous vous êtes baignés dans la mer? |
| åh ja! varje dag! vi solade (i solen) | ah oui! tous les jours! on a bronzé au soleil |
| och åt ni bra? | et vous avez bien mangé? |
| ja, mycket bra, vi åt mycket sallader och mycket frukt, det var gott | oui, très bien, on a mangé beaucoup de salades et beaucoup de fruits, c’était bon |
| och besökte ni huvudstaden, Tunis? | et vous avez visité la capitale Tunis? |
| självklart! vi besökte en marknad och ett stort museum | bien sûr! on a visité un marché et un grand musée |
| var det vackert väder? | il a fait beau? |
| ja, det var t.o.m. för varmt men vi tillbringade en fin semester där borta | oui, il a même fait trop chaud mais on a passé de bonnes vacances là-bas |
| hur länge stannade ni? | vous êtes restés combien de temps? |
| vi stannade två veckor | on est resté 2 semaines |
| och efter vad gjorde ni? | et après qu’est-ce que vous avez fait? |
| vi sov, vi var på badhuset, vi snickrade lite hemma | on a dormi, on a été à la piscine, on a bricolé un peu à la maison |
| åh ja, har ni renoverat? (gjort arbeten) | ah oui, vous avez fait des travaux? |
| ja, vi har gjort en ny terrass och vi har målat om vårt hus | oui, on a fait une nouvelle terrasse et on a repeint notre maison |
| det är bra, men semestern/lovet går fort! | c’est bien, mais ça passe vite les vacances! |
| ja, för fort! | oui, trop vite! |
| och har du sett Marc? | et tu as vu Marc? |
| ja, jag såg Marc i går | oui, j’ai vu Marc hier |
| vad har han gjort under sitt lov? (sin semester) | qu’est-ce qu’il a fait pendant ses vacances? |
| han har inte gjort någon resa (han har inte åkt iväg) | il n’a pas fait de voyage (il n’est pas parti) |
| så han stannade i Västerås då? | il est resté à Västerås alors? |
| ja, men han har gjort mycket saker ändå: han har arbetat lite, han har bergsklättrat, han har surfat och nästan varje dag har han grillat med sina killkompisar och tjejkompisar | oui, mais il a fait beaucoup de choses quand même: il a travaillé un peu, il a fait de l’escalade, il a fait de la planche à voile et presque tous les soirs il a fait des grillades avec ses copains et copines |
| åh, han har inte tråkigt han! | ah, il ne s’ennuie pas lui! |
| nej, det är en livsnjutare! | non, c’est un bon vivant! |